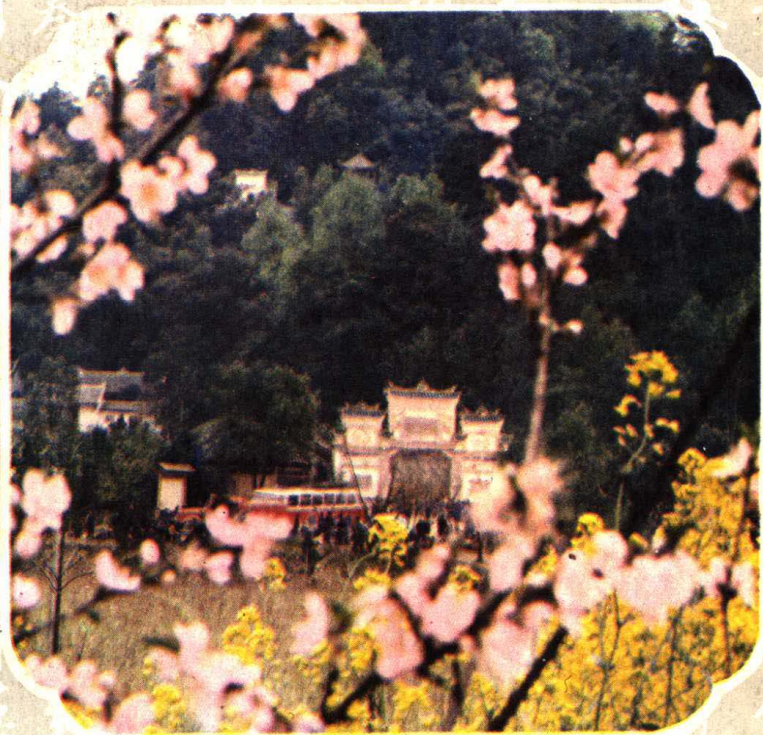


湖南名胜



桃花源記

晉陶潛

桃花源

湖南美術出版社

湖南
名胜

桃花源

吴
飞
舸

湖南
美術
出版
社

封面设计、插图 肖沛苍

绘图 谢迪威

摄影 唐大柏 朱煦
吕治国 傅昭勋
黄振林 田应坤

桃花源

吴飞舸

出版者：湖南美术出版社

(长沙市人民路14号)

责任编辑：黄振林

发行者：湖南省新华书店

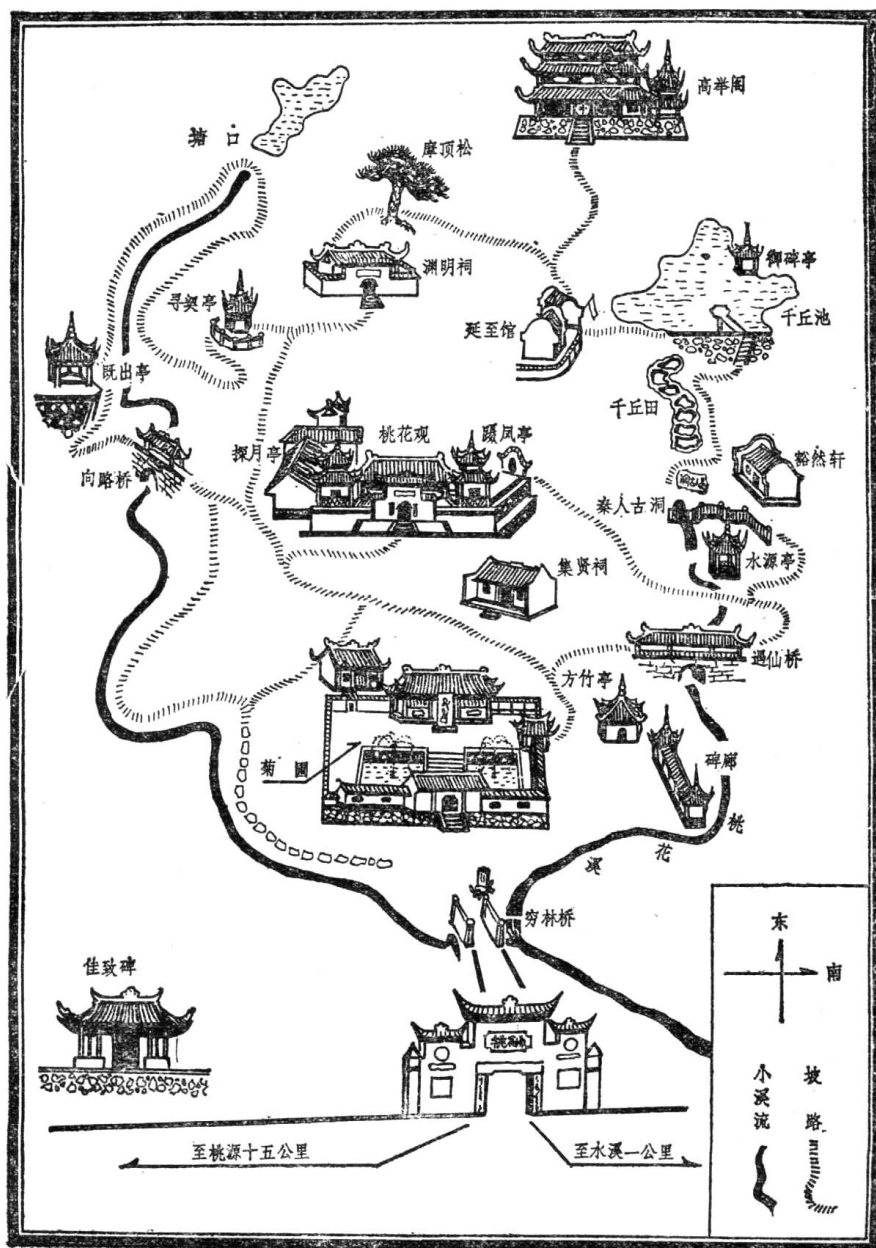
印刷者：湖南省新华印刷二厂

开本：787×1092毫米 1/32 印张：5.5 字数 10万

1984年4月第1版第1次印刷 印数：1—26,000册

统一书号：10233·5 定价：0.45元

桃花源游览示意图



目 录

桃花源记并诗	(1)
仙境溯源	(3)
陶渊明与桃花源	(5)
一幅七彩织锦	(11)
喜鹊传书	(14)
渔人黄道真	(16)
红桃烂漫	(20)
古人笔下的桃花源	(24)
桃花源名联欣赏	(33)
仙源胜状	(43)
美丽的仙境	(45)
头门牌坊轶事	(51)
采菊篱边秋色好	(53)
方竹亭佳话	(58)
桃花姑娘遇仙翁	(61)
灵龟镇潭	(65)
神秘的秦人洞	(68)
三合村的由来	(72)
千丘田传奇	(76)
话说御碑亭	(79)
延至馆里话鲜珍	(82)
摩顶松	(85)
桃花观览胜	(88)

渊明祠抒怀	(94)
烈马回头与倒马坡	(98)
豆青山情思	(100)
吊桃川宫遗址	(103)
空心古杉	(107)
黄闻智伏白鲇精	(110)
诸景撷萃	(113)
潼舫洲夕照	(115)
漳江阁趣闻	(118)
浔阳古寺	(122)
奇异的桃花源图	(124)
楚山春晓	(128)
梅溪烟雨	(132)
名人轶事	(135)
马援凿石避暑	(137)
诸葛亮巧设七星洞	(139)
刘韩诗画	(140)
梁嵩赠马	(146)
杨么立坛祭苍天	(149)
覃春来起义	(151)
特产风味	(155)
桃花石(157) 擂 茶(159)	
鲊粿肉(161) 桂花糖(162)	
桃源酒(163)	

后 记

桃花源记 并诗

晋太元中，武陵人捕鱼为业。缘溪行，忘路之远近。忽逢桃花林，夹岸数百步，中无杂树，芳草鲜美，落英缤纷。渔人甚异之。复前行，欲穷其林。

林尽水源，便得一山。山有小口，仿佛若有光。便舍船，从口入。初极狭，才通人。复行数十步，豁然开朗。土地平旷，屋舍俨然。有良田、美池、桑竹之属。阡陌交通，鸡犬相闻。其中往来种作，男女衣著，悉如外人。黄发垂髫，并怡然自乐。见渔人，乃大惊，问所从来，具答之。便要还家，设酒杀鸡作食。村中闻有此人，咸来问讯。自云先世避秦时乱，率妻子邑人来此绝境，不复出焉，遂与外人间隔。问今是何世，乃不知有汉，无论魏晋。此人一一为具言所闻，皆叹惋。余人各复延至其家，皆出酒食。停数日，辞去。此中人语云：“不足为外人道也。”

既出，得其船，便扶向路，处处志之。及郡下，诣太守，说如此。太守即遣人随其往，寻向所志，遂迷，不复得路。南阳刘子骥，高尚士也，闻之，欣然亲往，未果，寻病终。后遂无问津者。

嬴氏乱天纪，贤者避其世。
黄绮之商山，伊人亦云逝。
往迹浸复湮，来径遂芜废。
相命肆农耕，日入从所憩。
桑竹垂余荫，菽稷随时艺。
春蚕收长丝，秋熟靡王税。
荒路暧交通，鸡犬互鸣吠。
俎豆犹古法，衣裳无新制。
童孺纵行歌，斑白欢游诣。
草荣识节和，木衰知风厉。
虽无纪历志，四时自成岁。
怡然有余乐，于何劳智慧！
奇踪隐五百，一朝敞神界。
淳薄既异源，旋复还幽蔽。
借问游方士，焉测尘嚣外！
愿言躋轻风，高举寻吾契！



仙境溯源

陶渊明与桃花源

提起桃花源，人们便自然会想到东晋著名诗人陶渊明。是他，写下了那篇脍炙人口的《桃花源记》，使桃花源成了“把古今游人忙杀”的游览胜地。这篇《桃花源记》，倾注了诗人毕生的感情和辛酸；它的成篇，与诗人的品德、气质、经历，有着十分密切的联系。

晋哀帝兴宁三年(公元365年)，陶渊明出生在浔阳郡柴桑



陶渊明画像

县(今江西九江西南)的一个乡村。在这里，他度过了自己的童年和青年时代。陶渊明从小就和美丽的田园景色接触，渐渐养成了淳朴坦率的性格。少年时代，家境已经衰落，使他“少而贫苦”，常常没有吃的喝的，冬天还穿着葛布单衣。但是，他的精神生活是相当丰富的，“少年罕人事，游好在《六经》。”这些儒家道家的经典，史学、文学等类的名著，引起了他很

大的兴趣和丰富的想象。儒家的经典，教导他有所进

取，道家的哲学，又教导他有所不为。这些互相矛盾的哲理，使他在进入社会前，已经对人生有了种种设想，决心“大济苍生”。“忆我少壮时，无乐自欣豫。猛志逸四海，骞翮思远翥”。果真，在他二十九岁的时候，要远走高飞了！

飞到哪里去呢？晋孝武帝太元十八年（公元393年），陶渊明竟飞到了“州祭酒”的官爵上，他第一次出来作官了！但是，在那等级制度非常森严的时代，作一个小小的“州祭酒”是很不得志的。他性情刚直坦率，受不了那种拘束和折磨，更看不惯官场中那种谄上骄下、胡作非为的卑劣行为。不久，他就辞官了。晋安帝隆安四年（公元400年），陶渊明在家闲居了六、七年之后，又到桓玄手下去作事。他原以为桓玄和其父桓温一样具有恢复中原、统一中国的雄心，投奔桓玄可以实现自己“大济苍生”的理想。然而，他失望了！桓玄实际上是一个私欲熏心的人物。悔恨加上烦恼，陶渊明决计弃官归田了。晋安帝隆安五年（公元401年）恰遭母丧，陶渊明趁机辞去官职回到了家乡。转眼又过了三年，陶渊明已经四十了，但壮心不已，“四十无闻，斯不足畏！脂我名车，策我名骥。千里虽遥，孰敢不至”！他仍不远千里寻找发挥自己才能的机会。当时有个刘裕，在孙恩起事以后四、五年中，从一个无名小辈一跃成为都督八州军事的大将，而且经他一番“以身范物，先以威禁”的整顿，扭转了东晋王朝长期以来存在的“百司废弛”的积重难返的腐败局面。陶渊明很崇拜他，投到他门下作了一位参军。但是，不久，陶渊明又后悔了！经过两次出仕，他看出刘裕不过是个无耻之徒。刘裕，当时只不过掌握了东晋王朝部分的军事、政治权力，羽毛还未丰满，就拼命剪除异己，一年之内，就杀害了讨桓玄有功的刁

逮全家，杀害了无罪的王愉父子。于是，他离开了刘裕，又作了刘敬宣的参军。不久之后，刘敬宣完成了江州刺史的使命，于晋安帝义熙元年（公元405年）上表辞职，陶渊明也随之去职了。陶渊明本应隐居田园了，是啊，叮咚流淌的溪流在呼唤他，新枝在向他招手，乡邻在向他微笑。“日入相与归，壶浆劳近邻。长吟掩柴门，聊为陇亩民”的生活，不是千百倍地胜过无聊的仕宦生涯么？但是，为了使以后的隐居有较好的物质基础，他又在去职的同一年秋天，出仕了他仕途生活中最后一任官职——彭泽令。为谋隐而求官彭泽的行为，很快就在思想上引起了强烈的矛盾。“质性自然，非矫励所得；肌冻虽切，违己交病”，这次违心地出仕，太痛苦了！太不应该了！恰恰妹妹死在武昌的噩耗传来，又加上督邮来到彭泽，令他束带相见，陶渊明性情耿直，怎肯为五斗米向乡里小儿折腰？于是，他马上作出了辞官的决定，坚决地走了。

这十三年曲折复杂、充满矛盾、相当痛苦的仕宦生活就这样结束了。十三年来，他时而出仕，时而隐归，然而全都彻底失望了。这十三年，对他来说，是一场迷梦，迷途知返。是呀，回去吧，“归去来兮，田园将芜胡不归！既自以心为形役，奚惆怅而独悲？悟已往之不谏，知来者之可追。实迷途其未远，觉今是而昨非。”等待他的，是“怀良辰以孤往，或植杖而耘耔，登东皋以舒啸，临清流而赋诗”的隐居生活。田园风光，是如此美丽宜人，欢乐的鸟叫，和煦的春风，都给他的感情镀上了一层愉悦的色彩，复酥了那颗变得麻木的心。他早起去田中锄草，晚上带月荷锄归来，那田畴里禾苗的青气，珠圆玉润的夕露，使他感到如此的亲切。

陶渊明归隐以后，一方面过着躬耕自资的生活，一方面与情趣相投的友人往来，时而是“奇文共欣赏，疑义相与析”，时而又是“登高赋新诗”。他感到欢快、兴奋，许多歌颂田园生活的诗文，也不断地流注笔端。

然而，现实生活毕竟是冷酷无情的，田园风光并不是他所想象的那么美好，经过战乱的浔阳农村也并不如他所描绘的那样和平与安宁。他躬耕自资，虽然一直坚持不懈，但生活每况愈下，甚至连最低限度的温饱生活也无法维持！还能继续“乐天安命”么？不能。“积善云有报，夷叔在西山。善恶苟不应，何事空立言”！他是信奉天道的，可是总结自己五十余年的生活，对天道发生了根本的怀疑。就在这时候，已经进入暮年，思想上正在剧烈变化的陶渊明，想起了一连串的事情：

——曾祖父陶侃不是曾为了谋求一个小官而四处奔走么？曾祖父的母亲为了曾祖父能捞到一个小小的官职，竟不惜把自己的头发剪下来卖了，去买米和酒菜，把屋柱拆了当柴烧，把床席剥碎当马草去喂客人的马。如此倾家荡产地招待客人，客人实在是过意不去，才尽力推荐曾祖父作了一个小官。后来，曾祖父凭自己的本事虽然官贵显达了，做了都督八州军事、荆江二州刺史，封为长沙郡公。但是，当时一些贵族官僚仍在背后骂他“溪狗”、“小人”，使他最后不得不“功遂辞归”。祖父和父亲呢，也因为正直、孤傲，终生不得志。

——呵，火！一场灾难的大火！它来得如此迅速，威势如此凌厉，完全出于意外。自己惊叫着，哭喊着，无济于事。火焰伸出它那长长的通红的舌头，向自己那八、九间草屋卷

掠过去！毁灭了，穷巷深处的住宅；毁灭了，自己的理想和抱负！就在这简陋的草屋里，度过了多少个凄风苦雨的夜晚，也做过多少离奇古怪的美梦；就在这简陋的草屋里，与不少朋友汇聚，吟咏了多少诗篇！可是现在全都完了，能够给躯体遮风避日的寄托没有了，能够给精神愉悦自慰的寄托也没有了，一家人，只得寄居在船上，颠簸在风浪里。这叶飘摇的苦舟，几时才能把自己渡出苦海呢？唉，晚年的隐居生活，是多么艰难困苦！

往事，画面似的一幅幅出现在他的脑海里，痛楚之余，引起他一次又一次的深思。他望着阿舒、阿宣、阿雍、阿端、阿通这五个孩子，总希望灾难不要再演绎到下一代身上。也就在这时，一个远古的东户子时代社会的影子，在他脑子里不断地涌现出来，一次比一次清晰。从东户，又想到羲农、羲皇、重华、黄虞、轩唐，向往着那个有衣有食、无忧无虑的生活。远古时代尚能如此，这时为何不能？他的思绪久久地停留在与他时代接近的两个人身上，两张面影交替地出现在眼前，一个在说：“盖无君而庶物定，无臣而万事理”、“君立而虐兴，臣设而贼生”——这是魏末的阮籍；另一个又在说：“曩古之世，无君无臣。穿井而饮，耕田而食，日出而作，日入而息。泛然不系，恢尔自得。……”——这是西晋的鲍敬言。是的，应该有象阮籍和鲍敬言所说的这样一种社会：人人劳动，自耕自食，没有剥削，没有压迫，也没有战乱。然而，这样的社会在当时的现实生活中是很难找到的。要想脱离黑暗的现实社会，看来只有脱离尘世，聚众据险逃难。这种方式在当时和这以前的朝代里也已相当普遍了。家乡发生的这类事件，陶渊明也从书上看到了。“（江州）自桓玄以

来，驱蹙残败，至乃男不被养，女无匹对。逃亡去就，不避幽深……”家乡人们的逃难，在他思想上引起了强烈的共鸣，“入徐无山中，营深险平敞地而居，躬耕以养父母。百姓归之，数年间至五千余家”。他在《拟古》诗中也对田畴这位三国时代的隐士表示了深切的怀念。给他印象最深的，要算是商山四皓了。这东园公、绮里季、夏黄公、角里先生四人，就是逃避秦始皇的暴政而入商山隐居的，他还希望羊松龄经过商山的时候，代他向商山四皓的精英表示问候哩！

人们的逃亡，田园生活的乐趣和自己苦痛的经历，特别是晚年穷愁潦倒、颠沛流离的遭遇，相互紧密地掺和在一起，一个美好的社会胚胎，就在他胸中孕育了。这就是诗人所幻想的乌托邦——桃花源。

也许是刘麟之入衡山采药忘返的故事传到了陶渊明耳朵里吧？那神秘的洞穴，给了他多少启发和憧憬！

也许是一次偶然的机会，有朋友无意中向陶渊明谈起了半生来所游历的山川名胜，特别提到了武陵那一个风光迷人、景色秀丽的出处和那里流传的故事，引起了陶渊明极大的兴趣。武陵，这个地方对他来说是太熟悉了。武陵属荆州，曾祖父做荆江二州刺史的时候就管辖过那里，他从小也就知道那里有处美丽的地方。是的，武陵，这荆州地区的僻壤，老百姓不也是“赋役严苦，贫者不复堪命，多逃亡入蛮”么？看来老百姓真该有一个好的出处。他兴奋了，激动了，凝情如痴，冥思默想，于是挥笔写下了《桃花源记》。

《桃花源记》，是一篇优美的散文，陶渊明通过主观的抒情和客观的叙事，设想了桃花源那样一个美好的社会环境，那里不但环境优美，而且人也善良，劳动富有乐趣，以与恶

浊的官场、混浊的现实相对照。陶渊明从写现实生活的田园诗，发展到写反抗现实制度的田园理想国，这中间经历了一段多么艰苦的生活历程和尖锐复杂的思想斗争！

诗人的佳作倾注了自己全部的感情和心血；字里行间所流露出来的思想倾向，也正是作者半生来的向往和追求。

一幅七彩织锦

正如前文所言，桃花源的确是因《桃花源记》而得名，但远在此文成篇之先，这里就是一处风景秀丽的地方。也许有人会问：这天仙般的美景，到底是怎么来的？要回答这个问题，就要涉及到一个很古老的传说。

远在汉代，神州就流传着牛郎和织女的故事。这个故事优美、浪漫，最后又不免含有几分悲怆！天上的织女私自下凡匹配了人间的牛郎，男耕女织，夫妻恩爱，日子过得十分和美。可是无情的王母娘娘硬行拆散了他们夫妻，派天兵天将把织女捉回天庭。牛郎闻讯，踏着织女指出的一条白云舒卷的路朝天上追去。眼看快要追上了，又是这可恨的王母娘娘从头上抽下玉簪当空一划，于是，凌空出现一条波涛汹涌的银河，将牛郎和织女隔开在银河的两岸。从此，他们只得隔河相望，借河水以浇愁，托白云而相思。

牛郎和织女的故事到这里就已经结束了，后来的情况鲜为人知。这里流传的故事，讲的正是他们被银河隔开以后的事情。